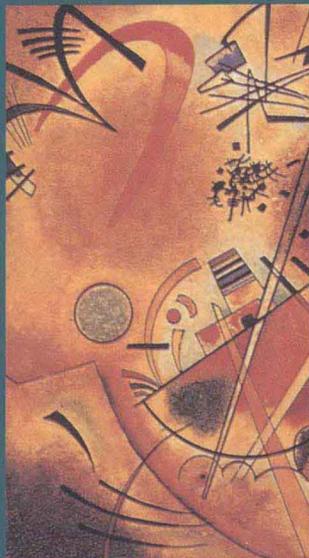


學術著作◆大專用書

兒童詩歌的 原理與教學



宋筱蕙 著

五南圖書出版公司 印行



大學用書

兒童詩歌的原理與教學

宋筱蕙著

國立嘉義師範學院語文教育學系副教授

五南圖書出版公司印行



ISBN 957-11-0014-5

兒童詩歌的原理與教學 / 宋筱蕙著. -- 初版.
-- 臺北市：五南，民78
面；公分
ISBN 957-11-0014-5(平裝)

1. 兒童文學 - 哲學,原理

859.801

83010798

兒童詩歌的原理與教學

作 者 / 宋 筱 蕙

出 版 者 / 五南圖書出版有限公司

地 址：台北市和平東路二段339號4樓

電 話：7055066（代表號）

傳 真：7066100

劃 撥：0106895-3

局版台業字第0598號

發 行 人 / 楊 榮 川

製 版 / 欣緯彩色製版有限公司

印 刷 / 三聖印刷事業有限公司

裝 訂 / 信成裝訂廠

中華民國 78 年 9 月初版一刷

中華民國 80 年 11 月初版二刷

中華民國 83 年 11 月初版三刷

ISBN 957-11-0014-5

基本定價 5 元

（如有缺頁或倒裝，本公司負責換新）

林良序

——序「兒童詩歌的原理與教學」

詩，跟散文、小說、劇本創作一樣，都是文學體式之一。詩有詩的特性，散文有散文的特性，小說有小說的特性，劇本創作有劇本創作的特性；並沒有這樣高於那樣，那樣高於這樣的說法。不同的人喜愛不同的文學體式，但是，在文學的世界裡，不同的體式卻受到一樣的重視。

詩裡的文學美質，其他的文學體式裡同樣也能具有。跟其他的文學體式做比較，詩的特性有三點：

第一、是它的短小的形式。它是小型的文學作品，或者說，文學作品裡的「超極短篇」。它的篇幅雖小，卻跟長篇文學作品

一樣的完整、完美。它高度運用了「精鍊」、「集中」的寫作技巧。它是「最短的好文章」。

第二、是它具有「激發想像活動」的魅力。詩是用有限的幾個句子來表達相當豐富的內容，因此那有限的幾個句子都具有奇異的色彩，刺激讀者的想像活動，誘引讀者運用想像去捕捉那豐富的內容。這是詩最迷人的地方。它代表整個文學世界對提昇人類智慧的貢獻——刺激想像活動。

第三、是它對處理「聲音」的重視。文學的各種體式中，跟音樂、舞蹈最接近的是詩。它能運用語言的自然節奏，製造出律動，使你讀的時候，感受到節拍或舞步的存在。它關心「聲音」和「意義」的和諧，重視「好聽」像音樂。這是詩的另一個迷人的地方。

讓兒童跟文學作品接近，有益於兒童的語文教育、情操陶冶

3 林良序

和智慧的啓發。讓兒童跟詩接近，道理也完全一樣。

讓兒童跟文學作品接近，不能不關心文學作品跟兒童的相互適應。尤其是現代，我們累積的關於兒童的知識，已經比前代多，這種「適應」就越來越受到普遍的重視。在精神上格外重視「對兒童的適應」、「對兒童的了解」的兒童文學，就是這樣的現代文學產物。它是奉獻給兒童的。

兒童文學作家的興趣在「為兒童寫作」。他們為兒童寫故事、寫散文、寫小說、寫劇本、寫詩。他們稱「為兒童寫的詩」為「兒童詩」。這本來是一件非常單純自然的事情。

最近幾年，教育廳極力在小學裡推動「兒童詩歌教學」，目的是讓兒童跟文學裡的詩接近，因為詩能啓發兒童的智慧，造成精神的活潑 思想的活潑。這個目標是十分正確的。

讓兒童跟詩接近，讓兒童學習欣賞詩歌，當然要接觸到選詩

的問題。以兒童的心理成長和語言成長的歷程來說，一下子選古詩，不如先選現代人寫的詩；一下子選現代人寫的成人詩，不如先選現代兒童文學作家寫的兒童詩，或者是現代人寫的適合兒童欣賞的詩。這是很容易了解的。

在兒童文學發展的過程中，小學裡產生了另一個「兒童文學觀」。這個「兒童文學觀」指稱兒童文學是「兒童自己的創作」，任何成人都跟這件事情無關——這實在是不可能的。又認為跟這件事情唯一有關的是孩子們的老師——這實在矛盾的。他們稱成人的兒童文學作家是「冒充孩子」，不是真正的孩子。

這種想法，是受「兒童畫」的刺激而產生的。「兒童畫」一向用來指稱兒童自己的圖畫。那些圖畫都天真純樸，令人喜愛。兒童自由表達，可以享受創作的快樂，吸收珍貴的經驗，是很好的事情。兒童畫發展到有「世界兒童畫展」，也還是很好的發

展，因為這個活動使孩子有機會看到外國孩子的繪畫。再後來，演變成「世界兒童畫大賽」，有金牌獎、銀牌獎，這就稍稍偏離了教育的目標了。老師介入競賽的痕跡越來越明顯，含有希望孩子得獎的急切；這就不太好了。

讓孩子寫詩是可行的，因為孩子可以享受自由表達的喜悅，吸收珍貴的經驗。孩子的精神界跟表達方式，本來就跟詩人相近。適當的引導，也能啓發孩子的智慧。孩子也很可能寫出可愛的小詩，甚至寫得相當完整。這樣的詩，也可以提供其他的孩子欣賞。最要緊的，是不要對孩子有過度的要求，而且「欣賞」和「創作」要依孩子的能力，安排不同的比重。以教育者的胸懷，為啓發孩子的智慧而讓兒童嘗試寫詩，是可喜的。「名師出高徒」的競賽是不必要的。

更令人憂慮的是，成人的「詩觀的糾紛」、「詩派的糾紛」、

互罵的壞習慣，也有逐漸侵犯兒童詩歌教學的趨勢。這會影響兒童對詩的美好印象。孩子寫詩，是「創作的嘗試」，不該受到苛責。有的人甚至嚴厲責備孩子寫的詩缺乏「詩質」、「意象不夠豐富」、「張力不足」，這是過分的。有的相反，把孩子依提供的固定規格填充的樣版詩，捧為好詩，大量生產，大量發表，這實在也沒有必要。

非常美好的兒童詩歌教學活動，不應該受毀損。

我們除了希望兒童文學作家多多嘗試為兒童寫詩，追求品質的提昇以外，此刻最需要的，是有人出來為大家關心的「兒童詩歌教學」加以定位。

宋筱蕙女士的這一本「兒童詩歌的原理與教學」，代表她為這「定位」工作所奉獻的一份心力。在這本書裡，她為「兒童詩歌」作了溯源的工作，探討它的原理，同時也對從事兒童詩歌教

學的老師提出了最佳的建議。

她能不舍一絲「排他的激情」，以溫柔敦厚的態度為「兒童詩歌教學」做了完美的定位工作，這是令人欽佩的。

我希望這本書能為從事兒童詩歌教學的老師們所珍視。

林良

著 者 序

宋筱蕙

—
小時候，住在寧靜優雅，幾乎與外界隔離的中興新村。那裡沒有外面的繁華，我們小孩子也享受不到太多的玩具，媽媽常教我們唱河南老家的歌謠：

桃黍花，咯叭叭，

石榴樹下有一家，

小伙子會念書，

閨女會繡花。

•
不圖田，不圖地，

祇圖尋個好女婿，

拿著升子借米麵，

回頭看看也樂意。

媽媽教我們唱的兒歌，有很多是土腔、俗語，跟學校教的國語有很大的差別。雖然，我們常常要問媽媽：這一句是什麼意思？那一句又是什麼意思？但是當我們瞭解了意思以後，就覺得內容非常滑稽有趣；而且，那些獨特而怪異的腔調和韻語，更令我們感到興味無窮，我們兄弟姊妹四人，就這樣天天唱唱念念，度過了多采多姿的童年。

在大學讀書期間，我也從史書中讀到了不少古代的兒童歌謠，有時更從那些兒歌、童謠中得到一些啓示，分享了古代兒童的一份摯情，瞭解古代民情、民心的一份願望。如舊唐書馬周傳引唐貞觀年間的童謠：

貧不學儉，富不學奢。

又如金史五行志引興定五年的童謠：

青山轉，轉山青；

耽誤盡，少年人。

前者教人不因貧而吝嗇、富而驕奢；後者教人愛惜少年時光，莫辜負青年期的可塑性。這些都是發人深省、終生受用不盡的至理名言。從那時起，我才深深體悟到，原來兒歌、童謠裡也蘊含著深刻的人生哲理，值得沈思玩味。於是，我更對兒歌、童謠有一份難以割捨的熱愛。

二

大學畢業後，我很幸運地到省立嘉義師專任教。由於師專的任務，在培養未來的國小師資；而「兒童歌謠」又是兒童語文教育很重要的一部分；因此，我就把研究重點放在「兒童歌謠」

上，用心收集各種選輯，加以整理分析，探討「兒童歌謠」的原理和特質，以便日後應用在「語文科」的教學上，訓練學生靈活地運用教材，增進教學的效果。

近幾年來，全國各地的國民小學，正熱烈地提倡「兒童詩」教學，我也情不自禁地把觸角伸展到這方面，才發覺到「兒童歌謠」和「兒童詩」在兒童的語文教育上，有著因果關係——「兒童歌謠」的教學，正是兒童日後接受「兒童詩」教學的基礎。兒童如果沒有從「兒童歌謠」中得到了詩歌的基本滋養，一下子要他們接受「兒童詩」的教學，不異緣木求魚。

這些年來，我更注意到，國民小學的「兒童詩」教學，已明顯地日趨僵化，兒童的詩作，作品低落，「詩想」貧乏，「詩趣」淺薄，「詩意」空洞。這個現象的造成，原因可能很多，但是最主要的，除了教學的方法不當，使兒童沒有「生動活潑」的感覺

以外，兒童根本沒有學詩的「基礎」，則是不爭的事實。一般老師或家長，到現在還誤以為「兒童歌謠」是低俗、沒有價值的東西，甚至於不屑一顧，以致兒童對於「兒童詩」的感受，是「來也空空，去也空空」，他們當然覺得莫「明」其「妙」！

三

婚姻更使我對「兒童歌謠」有了新的體悟和喜悅。外子是臺灣人，為了侍奉公婆，為了敦親睦隣，我必須加緊學習閩南語，而無可避免的，我也接觸了不少本地流行的地方歌謠。像小時候念唱河南老家的歌謠一樣，這些新學會的閩南語歌謠，一開始也讓我有一「丈二金剛摸不著頭腦」的感覺，但是深入探討，反覆玩索，也不難發現其中的情趣和風味。其實，這是每一個地區的歌謠所具有的風土特質及人文精髓。

記得長女其芳剛出世不久時，常常因身體不適而哭鬧，向來

缺乏耐性的外子，懷抱著其芳，漫聲低唱著歌謠，他不厭其煩，一遍又一遍地唱著，其芳竟不知不覺地睡著了。這一幕幕情景，將會永遠深印在我的腦海裡。

四

梁任公的大弟子姚名達先生曾說：「書恆有序，以自炫也。」寫完這本書後，深覺才疏學淺，立論不當或詞不達意的地方一定不少，再三思慮，不但無所「自炫」，反而感到惶恐難安。今祇略敘個人研究撰寫「兒童詩歌的原理與教學」一書的因緣和感想，聊以為自序。至於本書諸多不甚妥切的議論，若能得到先進學者們的教正，才是我最大的收穫。

宋筱蕙

序於省立嘉義師範學院
七十八年七月一日

目 錄

林良序

著者序

第一章 緒 論……………一

第一節 引 言……………一

第二節 兒童詩歌的意義……………四

第三節 兒童詩歌的教育價值……………六

第二章 兒童歌謠的原理……………二一

第一節 歌謠的產生與性格……………二一

第二節 兒 歌……………二六